



## Saint-Gobain Life Sciences

お客様各位

### 杭州工場製フィルター製品のラベル変更について

拝啓 時下、ますますご清栄のこととお喜び申し上げます。また、平素は格別のご高配を賜り誠にありがとうございます。この度サンゴバン杭州工場では、フィルター製品の一部品番のラベルを変更します。詳細は以下の通りです。

#### 変更内容：

サンゴバン杭州工場では、お客様により詳細な情報を提供できますよう、フィルター製品の一部品番のラベルの記載内容を変更いたします。変更前後の比較は **Attachment I** を参照ください。

#### 適用範囲：

対象は、**Attachment II - Products Impacted** に記載の製品になります。

#### 変更の影響/リスク評価：

製品自体に変更はなく、変更による影響は少ないものと考えられます。

#### 今後の予定

変更は 2024 年 10 月 1 日製造以降の製品に適用されます。変更前の製品の在庫が消費されるまでの間、変更前後の製品が混在する場合があります。

ご不明な点は、営業担当もしくはカスタマーサービスまでお問い合わせ下さい。

敬具

2024 年 8 月 28 日

サンゴバン株式会社 機能樹脂事業部 ライフサイエンス

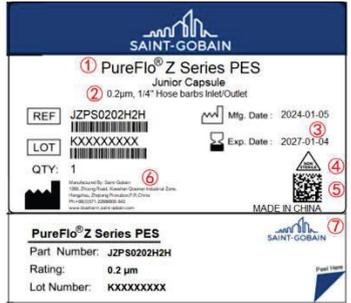
〒391-0106 長野県諏訪郡原村 10801-5

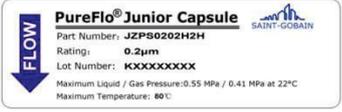
TEL : 050-8882-6342 FAX : 0266-70-1002

Email : ls-japan@saint-gobain.com

【FLS-ALE-203-CO-02694】

Attachment I 変更前後のラベル

ラベル	変更前	変更後	変更の詳細
<p>ガンマ線感応ラベル</p>	 <p>貼付け位置：内箱、外箱</p>	 <p>貼付け位置：内袋、外箱</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>ガンマ線感応ラベルは「RED IS EXPOSED」と記載されたものに更新され、貼り付け位置は内箱と外箱から内袋と外箱に変更されます。</li> <li>ガンマ線感応ラベルの貼り付け位置は以下の例のとおりです。</li> <li>末尾に「-GI」が付いている品番は当該ラベルではなく、ラベル自体にガンマ線インジケータが付いています。</li> </ol>  <p>Gamma indicator on Inner Bag Label</p>
<p>内袋ラベル</p> <p>以下の文字から始まる品番</p> <p>MM, MMZ (1.5") JKP, JZP MKP, MZP SKV, SZV (1.5")</p>			<ol style="list-style-type: none"> <li>データシートに従った名称になります。</li> <li>製品の説明には、サイズ（該当する場合）、膜孔径、継手タイプ（入口/出口）が含まれます。</li> <li>製造日と有効期限（YYYY-MM-DD）</li> </ol>
<p>内袋ラベル</p> <p>以下の文字から始まる品番</p> <p>MM, MMZ (2.5", 5") MC, MZ SKV, SZV (2.5", 5", 7.5", 10") LZI, LZT, LI, LT D13Z, D25Z, D40Z, D50Z, D65Z, D90Z, D13R, D25C, D40C, G50C, D65R, D90R</p>			<ol style="list-style-type: none"> <li>滅菌情報（またはガンマ線感応ラベル）</li> <li>品番とロット番号を示すQRバーコードを追加します。</li> <li>製造元情報を追加します。</li> <li>品番、膜孔径、ロット番号情報が書かれた、剥がしやすいラベルを追加します。</li> <li>内袋のラベルは1枚剥がせるものから2枚剥がせるものに変更します。</li> </ol>

<p>内箱ラベル</p>			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. データシートに従った名称になります。</li> <li>2. 製品の説明には、サイズ（該当する場合）、膜孔径、継手タイプ（入口/出口）が含まれます。</li> <li>3. 製造日と有効期限（YYYY-MM-DD）</li> <li>4. 滅菌情報（該当する場合）</li> <li>5. 品番とロット番号を示すバーコードを追加します。</li> <li>6. 製造元情報を追加します。</li> </ol>
<p>製品ラベル</p> <p>以下の文字から始まる品番</p> <p>JKP, JZP, SKV, SZV, SKL, SZL, LZI, LZT, LI, LT</p>			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. データシートに従った名称になります。</li> <li>2. 公称 EFA (有効濾過面積) を追加します。</li> <li>3. 文言に「Operating」を追加し、「MPa」を「Bar」に変更します。</li> </ol>
<p>製品ラベル</p> <p>以下の文字から始まる品番</p> <p>MKP/MZP</p>	<p>変更前 :</p>  <p>変更後 :</p> 		



**CUSTOMER NOTIFICATION**

**Attachment II – Products Impacted**

Product Family	Part Number Prefix	Membrane Options	Fitting
PureFlo® Z Series PES	D13Z	All	0H, AH, 1H, LF, LM, LS
	D25Z	All	0H, AH, 1H, 2H, 3H, LF, LM, LS
	D40Z	All	0H, 1H, 2H, 3H, LF, LM, LS
	D50Z	All	1H, 2H, LF, LM, LS
	D65Z	All	1H, 2H, 2H-FC, 3H, 4H, LF, LM, MT
	D90Z	All	2H, 3H, 3H-FC, 4H, 5H, LF, LM, MT, TC
	JZP	All	1H, 2H, 2H-FC, 3H, 3H-FC, LF, LM, MT
	MZP	All	1H, BH, 2H, 2H-FC, 3H, 5H, LF, LM, MT
	SZV	All	1H, 2H, 2H-FC, 3H, 3H-FC, 4H, 5H, MT, TC
	LZI/LZT	All	3H, 4H, 5H, MT, TC
	MMZ	All	CODE 0, 6, A, E, M, S, T
	MZ	All	CODE 0, 5, 6, 7, F
PureFlo® PE	D13R	All	0H, AH, 1H, LF, LM
	D25C	All	0H, AH, 1H, 2H, 3H, LF, LM
	D40C	All	0H, 1H, 2H, 3H, LF, LM
	JKP	All	1H, 2H, 3H, LF, LM, MT
	MKP	All	1H, BH, 2H, 3H, 5H, LF, LM, MT
	SKV	All	1H, 2H, 3H, 4H, 5H, MT, TC
	LI/LT	All	3H, 4H, 5H, MT, TC
PureFlo® PTFE	D13R	0.2 µm and 0.45 µm only	0H, AH, 1H, LF, LM
	D25C	0.2 µm and 0.45 µm only	0H, AH, 1H, 2H, 3H, LF, LM
	D40C	0.2 µm and 0.45 µm only	0H, 1H, 2H, 3H, LF, LM
	G50C	0.2 µm and 0.45 µm only	1H, 2H, LF, LM
	D65R	0.2 µm and 0.45 µm only	1H, 2H, 3H, 4H, 5H, LF, LM
	D90R	0.2 µm and 0.45 µm only	2H, 3H, 4H, 5H, LF, LM, MT
	JKP	0.2 µm and 0.45 µm only	1H, 2H, 3H, LF, LM, MT
	MKP	0.2 µm and 0.45 µm only	1H, BH, 2H, 3H, 5H, LF, LM, MT
	SKV	0.2 µm and 0.45 µm only	1H, 2H, 3H, 4H, 5H, MT, TC
	LI/LT	0.2 µm and 0.45 µm only	3H, 4H, 5H, MT, TC
	MM	0.2 µm and 0.45 µm only	CODE 0, 6, A, B, E, F, M, S
	MC	0.2 µm and 0.45 µm only	CODE 0, 5, 6, 7, B

Saint-Gobain Life Sciences (Hangzhou) Co., Ltd.  
 (1268, Zhixing Road, Xiaoshan Qiaonan Industrial Zone,  
 Hangzhou, Zhejiang Province, 311231, P.R.China)

CN# CO-02694